



General Assembly

Amendment

February Session, 2014

LCO No. 5189

SB0047605189SD0

Offered by:

SEN. STILLMAN, 20th Dist.
SEN. HOLDER-WINFIELD, 10th Dist.
REP. CANDELARIA, 95th Dist.
SEN. COLEMAN, 2nd Dist.
SEN. AYALA, 23rd Dist.
REP. WALKER, 93rd Dist.
REP. GONZALEZ, 3rd Dist.
REP. BUTLER, 72nd Dist.
REP. ROJAS, 9th Dist.
REP. ARCE, 4th Dist.
REP. STALLWORTH, 126th Dist.
REP. LESSER, 100th Dist.
REP. CUEVAS, 75th Dist.

REP. AYALA, 128th Dist.
REP. SANTIAGO, 130th Dist.
REP. SANTIAGO, 84th Dist.
REP. MORRIS, 140th Dist.
REP. CLEMONS, 124th Dist.
REP. HEWETT, 39th Dist.
REP. SANCHEZ, 25th Dist.
REP. MCCRORY, 7th Dist.
REP. MCGEE, 5th Dist.
REP. VARGAS, 6th Dist.
REP. PORTER, 94th Dist.
REP. FLEISCHMANN, 18th Dist.

To: Subst. Senate Bill No. 476

File No. 710

Cal. No. 304

"AN ACT CONCERNING FULL-DAY KINDERGARTEN PROGRAMS FOR ALLIANCE DISTRICTS."

1 After the last section, add the following and renumber sections and
2 internal references accordingly:

3 "Sec. 501. Section 10-17e of the general statutes is repealed and the
4 following is substituted in lieu thereof (*Effective July 1, 2014*):

5 Whenever used in sections 10-17 and 10-17d to 10-17g, as amended

6 by this act, inclusive:

7 (1) "Eligible students" means students enrolled in public schools in
8 grades kindergarten to twelve, inclusive, whose dominant language is
9 other than English and whose proficiency in English is not sufficient to
10 assure equal educational opportunity in the regular school program;

11 (2) "Program of bilingual education" means a program that: (A)
12 Makes instructional use of both English and an eligible student's native
13 language; (B) enables eligible students to achieve English proficiency
14 and academic mastery of subject matter content and higher order
15 skills, including critical thinking, so as to meet appropriate grade
16 promotion and graduation requirements; (C) provides for the
17 continuous increase in the use of English and corresponding decrease
18 in the use of the native language for the purpose of instruction within
19 each year and from year to year; [and provides for the use of English
20 for more than half of the instructional time by the end of the first year;]
21 (D) may develop the native language skills of eligible students; and (E)
22 may include the participation of English-proficient students if the
23 program is designed to enable all enrolled students to become more
24 proficient in English and a second language.

25 (3) "English as a second language program" means a program that
26 uses only English as the instructional language for eligible students
27 and enables such students to achieve English proficiency and academic
28 mastery of subject matter content and higher order skills, including
29 critical thinking, so as to meet appropriate grade promotion and
30 graduation requirements.

31 Sec. 502. Subsection (d) of section 10-17f of the general statutes is
32 repealed and the following is substituted in lieu thereof (*Effective July*
33 *1, 2014*):

34 (d) Each local and regional board of education shall limit the time
35 an eligible student spends in a program of bilingual education to
36 [thirty] forty months, whether or not such months are consecutive,
37 except that summer school and two-way language programs pursuant

38 to subsection (i) of this section shall not be counted. If an eligible
39 student does not meet the English mastery standard at the end of
40 [thirty] forty months, the local or regional board of education shall
41 provide language transition and academic support services to such
42 student. Such services may include, but need not be limited to, English
43 as a second language programs, sheltered English programs, English
44 immersion programs [, tutoring and homework assistance, provided
45 such services may not include a program of bilingual education] or
46 other research-based language development programs. Families may
47 also receive guidance from school professionals to help their children
48 make progress in their native language. If an eligible student enrolls in
49 a secondary school when the student has fewer than thirty months
50 remaining before graduation, the local or regional board of education
51 shall assign the student to [an English as a second language program]
52 a program of bilingual education and may provide intensive services
53 to the student to enable the student to speak, write and comprehend
54 English by the time the student graduates and to meet the course
55 requirements for graduation.

56 Sec. 503. Section 10-17g of the 2014 supplement to the general
57 statutes is repealed and the following is substituted in lieu thereof
58 (*Effective July 1, 2014*):

59 Annually, the board of education for each local and regional school
60 district that is required to provide a program of bilingual education,
61 pursuant to section 10-17f, as amended by this act, may make
62 application to the State Board of Education and shall thereafter receive
63 a grant in an amount equal to the product obtained by multiplying the
64 total appropriation available for such purpose by the ratio which the
65 number of eligible children in the school district bears to the total
66 number of such eligible children state-wide. The board of education for
67 each local and regional school district receiving funds pursuant to this
68 section shall annually, on or before September first, submit to the State
69 Board of Education a progress report which shall include (1) measures
70 of increased educational opportunities for eligible students, including
71 language support services and language transition support services

72 provided to such students, (2) program evaluation and measures of the
73 effectiveness of its bilingual education and English as a second
74 language programs, including data on students in bilingual education
75 programs and students educated exclusively in English as a second
76 language programs, and (3) certification by the board of education
77 submitting the report that any funds received pursuant to this section
78 have been used for the purposes specified. The State Board of
79 Education shall annually evaluate programs conducted pursuant to
80 section 10-17f, as amended by this act. For purposes of this section,
81 measures of the effectiveness of bilingual education and English as a
82 second language programs include, but are not limited to, mastery
83 examination results, under section 10-14n, and graduation and school
84 dropout rates. Notwithstanding the provisions of this section, for the
85 fiscal years ending June 30, 2009, to June 30, 2015, inclusive, the
86 amount of grants payable to local or regional boards of education
87 under this section shall be reduced proportionately if the total of such
88 grants in such year exceeds the amount appropriated for such grants
89 for such year.

90 Sec. 504. Section 10-17j of the general statutes is repealed and the
91 following is substituted in lieu thereof (*Effective July 1, 2014*):

92 (a) If a local or regional board of education is not able to hire a
93 sufficient number of certified bilingual education teachers for a school
94 year, the board of education [may] shall apply to the Commissioner of
95 Education for permission to use a certified teacher of English as a
96 second language to fill its need and the commissioner may grant such
97 request for good cause shown.

98 (b) The Department of Education shall promote and encourage
99 teacher exchange programs and provide information to local and
100 regional boards of education on such programs in order to increase
101 foreign language proficiency and cultural understanding."

This act shall take effect as follows and shall amend the following sections:

Sec. 501	<i>July 1, 2014</i>	10-17e
Sec. 502	<i>July 1, 2014</i>	10-17f(d)
Sec. 503	<i>July 1, 2014</i>	10-17g
Sec. 504	<i>July 1, 2014</i>	10-17j